

Pouliot, l'hon.—Fin

Quart, l'hon. Mme, félicitations à l'occasion du choix de la sénatrice de l'année, 477

Radiodiffusion, La, m. b. C-163, 2e l. 870, 871-872

Réforme du service civil, rap. du c. parlementaire, 1938 et 1939, 1006, app. 1010

Retraite de l'hon. W. Ross Macdonald, témoignage d'estime, 718

Revision des Statuts du Canada, avis d'inter. 34, réponse en app., 135-138

Roebuck, l'hon. M., félicitations à l'occasion de son quatre-vingt-dixième anniversaire de naissance, 900, 929, texte en app. 910

Sénat, Le, état de l'éclairage dans la salle de lecture, 49

Subsides n° 7, 1967, b. C-180, 2e l. 383-384

Traduction et publications parlementaires, retard de la traduction vers le français, 164

Traduction, sanction royale, bills publics et sanction royale, documents du Sénat, inter. 81-82, réponse en partie (l'hon. M. Deschatelets) 82, rép. en app. 135-138

Travaux du Sénat, 889

Power, l'hon. C.G.; Golfe (P.Q.)

Félicitations à l'occasion de son cinquantième anniversaire au Parlement (les hon. MM. J.J. Connolly et Flynn) 696

Première séance de la nouvelle année

(l'hon. M. J.J. Connolly) 717

Première séance du Sénat du Canada

V. Sénat du Canada

Prince (Î.P.-É.)

V. Phillips, l'hon. Orville H.

Prince-Albert (Sask.)

V. Boucher, l'hon. William-A.

"Principal Life Insurance of Canada"—La principale du Canada, Compagnie d'assurance-vie

B. S-11, 1re l. 102, 2e l. 190, ren. au c. 191, autorisation de faire imprimer le compte rendu des dél. du c., rap. du c. et adoption, 235, 3e l. a. 249, am. de la Ch. des communes, 447, a. 467, s.r. 712

Orateurs: le sénateur Cameron, 102, 190, 249, 447, 467

Production de défense

M. b. S-28, mc., 1re l. 413, 2e l. 469-474, 477-479, 503-506, ren. au c. 506, rap. du c., autorisation de faire imprimer le compte rendu des dél. du c. 544, 3e l. a. 568, s.r. 964

Orateurs: les hon. MM. Connolly, 413, 473, 504, 506

Deschatelets, 568

Flynn, 471, 472, 503

Lang, 469, 505

McCutcheon, 477

Walker, 473

Produits laitiers

Avis d'inter. (l'hon. M. Argue) 856, réponse (l'hon. J.J. Connolly) 961, dépôt de documents (règles et correspondance), mot. de l'hon. M. Argue, a., 1021

Produits pharmaceutiques

Globe and Mail, vaccin oral contre la polio, cit. (l'hon. M. Thorvaldson) 409

Programme scientifique fédéral

Motion tendant à l'institution d'un c. (l'hon. M. Lamontagne) 364, sui. du déb. 403-405, 413-417, 434-437, nomination des membres du c. 437, adoption du premier rap. du c. (l'hon. M. Lamontagne) 721, a. du 2e rap. du c. spécial, 812, audiences publiques, 962, modifications des attributions du c. spécial, 1034

Orateurs: les hon. MM. Connolly, 863
Lamontagne, 364, 721, 812, 862, 1034
Phillips, 403
MacKenzie, 435
Pouliot, 413

Protocole

V. Préséance et protocole, app. 161-163

Provencher (Man.)

V. Beaubien, l'hon. Arthur-L.

Prowse, l'hon. J. Harper; Edmonton (Alb.)

Accise, L', m. b. S-30, 2e l., q., 491

Aliments et drogues, m. b. S-21, 2e l. 339

Cabri Pipe Lines Limited, cons. en corp., b. S-16, 1re l. 139, 2e l. 176, ren. au c. 177, a. des am. des Communes, 778

Code criminel, m. b. C-168, 2e l. 632-637, étude en c. 677, 680

Code criminel (propagande haineuse), m. b. S-5, adoption du premier rap. du c. spécial, 753

Commission canadienne du lait, m. b. S-34, 2e l. 956-959